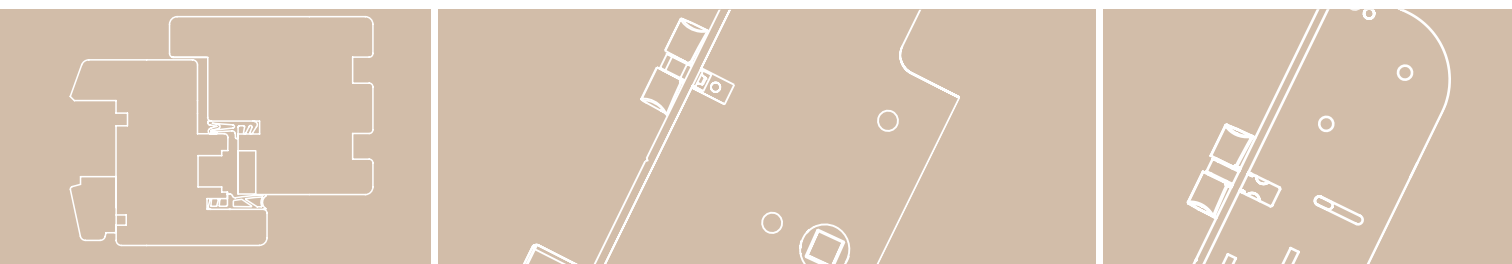




MACO PROTECT

TÜRSCHLÖSSER
ZAMKI DRZWIOWE
ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ
DVEŘNÍ ZÁMKY



Z-TF – zylinderbetätigtes 3-Fallenschloss
Holz 4L und Holz 12L

Z-TF – zamek sterowany cylindrem/ 3-zapadki
drewno 4L oraz drewno 12L

Замок Z-TF с приводом от цилиндра и тремя
защелками Дерево 4L и дерево 12L

Z-TF – 3-střelkový zámek ovládaný klíčem
DŘEVO 4L a DŘEVO 12L

Legende
Legenda
Пояснение
Legenda



Dornmaß DM
Odsadzenie klamki DM
Дорнмасс
Dorn DM



Entfernung E
Rozstaw E
Удаление E
Rozteč E



Griffmaß GM
Wysokość klamki GM
Размер ручки GM
Výška kliky GM

MF

Multifunktionsfalle

MF

Zapadka multifunkcyjna

MF

Мультифункциональная защелка

MF

Multifunkční střelka



Inhalt	Spis treści	Содержание	Obsah
Verwendung von Transportsicherungen	Stosowanie zabezpieczeń podczas transportu	Применение элементов защиты от повреждений при транспортировке	4
	Používání transportních pojistek		
Gebrauchshinweise	Zasady użytkowania	Указания по применению	5
	Pokyny k použití		
Einbauhinweise	Zasady montáže	Указания по установк	8
	Montážní pokyny		
Türkonstruktionen Holz 4 und 12 mm Falzluf	Konstrukcje drzwiowe drewno 4 oraz 12 mm luzu	Конструкции двери, дерево, люфт в фальце 4 и 12 мм	12
	Konstrukce dveří dřevo 4 a 12 mm Falzluf		
Fräsungen Schlosskästen	Frezowanie kaset zamka	Фрезеровка под коробку замка	14
	Frézování zámkových kastlíků		
Bohr- und Fräsbilder	Rysunki wierceń oraz frezowań	Схемы сверления и фрезерования под коробку замка	15
	Vrtací a frézovací výkresy		
Positionierung der Schließteile	Pozycjonowanie zaczepów	Позиционирование ответных планок	21
	Pozice uzávěrů		



Verwendung von Transportsicherungen

Einfache Transportsicherungen, Keile oder Klötze, gewährleisten einen sicheren Transport des gesamten Türelementes. Erst nach der Montage entfernen.

- A Positionierung Transportsicherung

Stosowanie zabezpieczeń podczas transportu

Stosowanie prostych zabezpieczeń podczas transportu, kliny lub klocki gwarantują bezpieczny transport całych drzwi. Zabezpieczenia usunąć po dokonaniu montażu.

- A Pozycje zabezpieczeń podczas transportu.

Применение элементов защиты от повреждений при транспортировке

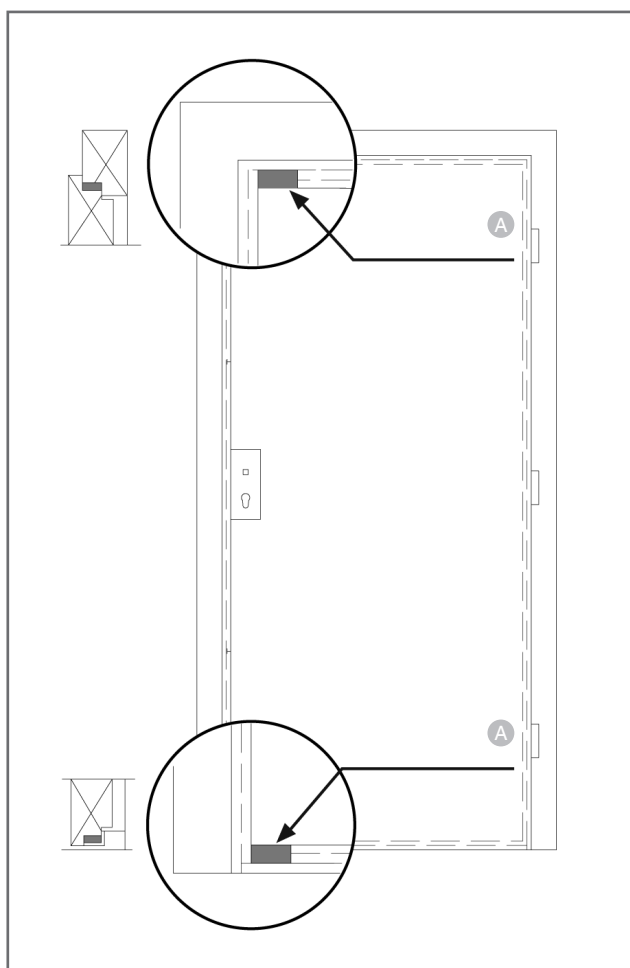
Простые элементы защиты от повреждений при транспортировке, клинья или колодки, обеспечивают безопасность транспортировки всего дверного элемента. Удалять только после завершения монтажа.

- A Позиционирование Защита от повреждений при транспортировке

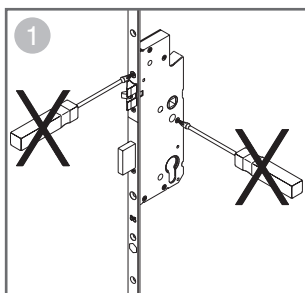
Používání transportních pojistek

Jednoduché transportní pojistky, klíny nebo podložky zajistí bezpečný transport kompletních dveřních prvků. Odstranit teprve po montáži.

- A Umístění transportních pojistek

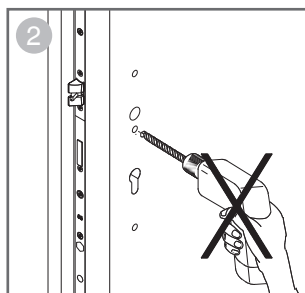


Gebrauchshinweise



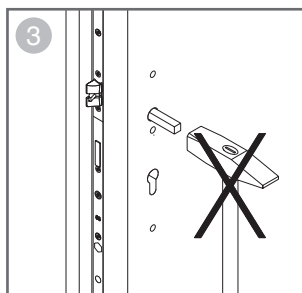
- 1 Den Schlosskasten in keinem Fall öffnen!
- 2 Alle Bohrungen vor Einbau des Schlosses durchführen!
- 3 Den Drückerstift nicht mit Gewalt durch die Schlossnuss schlagen!
- 4 Das Schloss nur mit zugehörigem Bauschlüssel schließen!

Zasady użytkowania



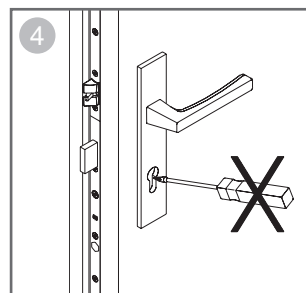
- 1 Nie otwierać kasety zamka!
- 2 Wszystkie konieczne otwory, należy wykonać przed montażem zamka!
- 3 Podczas montażu trzpienia, nie używać siły
- 4 Zamek zamykać tylko przy pomocy specjalnego klucza montażowego!

Указания по применению

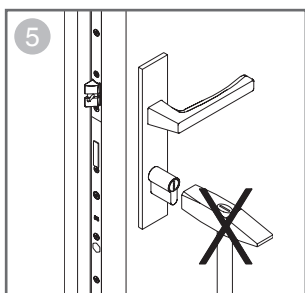


- 1 Ни при каких обстоятельствах не открывать коробку замка!
- 2 Все сверления выполнить перед монтажом замка!
- 3 Штифт толкателя не пробивать силой через отверстие замка!
- 4 Замок закрывать только приложенным строительным ключом!

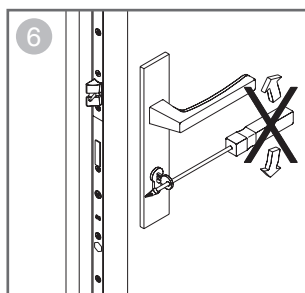
Pokyny k použití



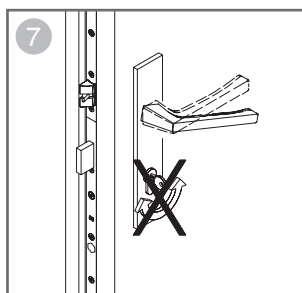
- 1 Kastlíky zámků v žádném případě neotevírat!
- 2 Všechny otvory vrtat před zabudováním zámků!
- 3 Čtyřhran od kliky nenarážet násilím do ořechu zámku!
- 4 Zámek uzavírat pouze tomu určeným stavebním klíčem!



- 5 Keine Gewaltanwendung bei der Zylindermontage!
- 6 Schlüssel nicht mit Gewalt (fremde Hebel) drehen!
- 7 Drücker und Schlüssel nicht gleichzeitig betätigen!



- 5 Podczas montażu wkładki cylindrycznej nie używać siły!
- 6 Do przekręcenia klucza nie używać siły, ani żadnych innych przedmiotów!
- 7 Klamki oraz klucza nie używać jednocześnie!

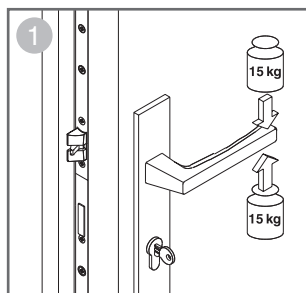


- 5 Не применять чрезмерных усилий при монтаже цилиндров!
- 6 Не проворачивать ключ с чрезмерным усилием (не применять посторонних рычагов)!
- 7 Толкатель и ключ не использовать одновременно!



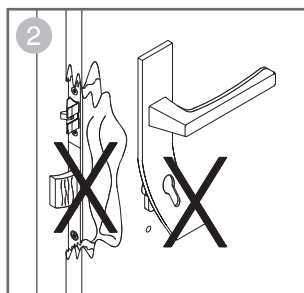
- 5 Při montáži zámkové vložky nepoužívat násilí!
- 6 Klíč neotáčet násilím (např. pomocí páky)!
- 7 Kliku a klíč nepoužívat současně!

Gebrauchshinweise



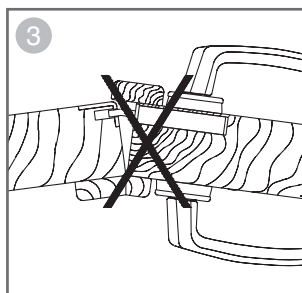
- 1 Drücker nur im normalen Drehsinn belasten! In Betätigungsrichtung (auf den Drücker) max. eine Last von 15 kg aufbringen!
- 2 Sobald Spuren von Gewaltanwendung sichtbar sind, muss das Schloss ersetzt werden.
- 3 Zweiflügelige Türen dürfen nicht über den Standflügel aufgezungen werden.
- 4 Den Schlossriegel nicht bei offener Tür vorschließen!

Zasady użytkowania



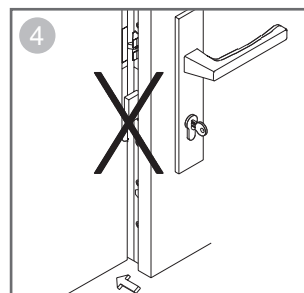
- 1 Klamkę przekreślać tylko w dozwolonym kierunku! max. obciążenie klamki to 15 kg!
- 2 W przypadku uszkodzeń np. po próbie włamania, należy wymienić zamek.
- 3 Bienne skrzydło drzwi 2-skrzydłowych powinno być zabezpieczone przed możliwością uszkodzenia zamka w skrzydle czynnym.
- 4 Nie zamykać drzwi przy wysuniętym rygłu!

Указания по применению

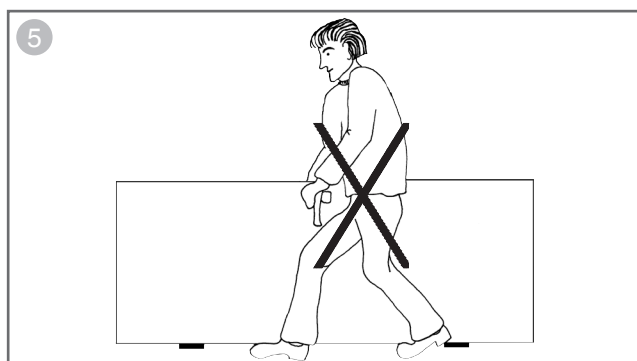


- 1 Толкатель поворачивать только в нормальном направлении вращения! В направлении воздействия (на толкатель) прикладывать усилие не больше 15 кг!
- 2 Если заметны следы взлома, замок следует заменить.
- 3 Двустворчатые двери недопустимо закрывать с тесным соприкосновением створок.
- 4 Не запирайте ригель замка предварительно при открытой двери!

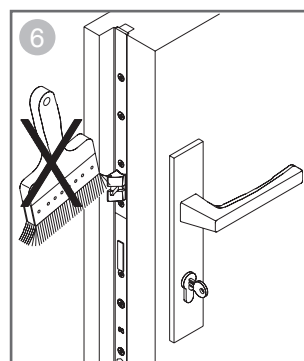
Pokyny k použití



- 1 Kliku je možno zatěžovat pouze v normálním směru otáčení! Ve směru zatížení (na klice) je přípustná maximální síla 15 kg!
- 2 Při zjištění stop po násilném použití, musí být zámek vyměněn.
- 3 Uzavřené dvoukřídle dveře nesmí být otevírány přes spodní křídlo.
- 4 Uzavírací zástrč nepoužívat u otevřených dveří (jako pojistku proti uzavření)!



- 5 Türblatt nicht am Drücker tragen!
- 5 Nie przenosić skrzydła trzymając za klamkę!
- 6 Schlossriegel und -falle sowie MF nicht überstreichen bzw. lackieren.
- 6 Rygla zamka oraz zapadki nie malować względnie lakierować!



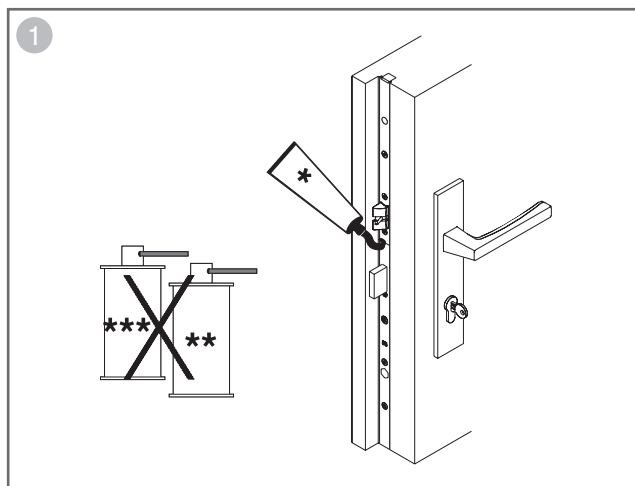
- 5 Не носить полотно двери, держась за толкатель!
- 5 Nepřenášet dveře za kliku!
- 6 Ригель и защелку замка, а также multifункциональную защелку не покрывать краской или лаком.
- 6 Uzavírací zástrč a střílku nenatírat popř. nelakovat.

Gebrauchshinweise

Zasady użytkowania

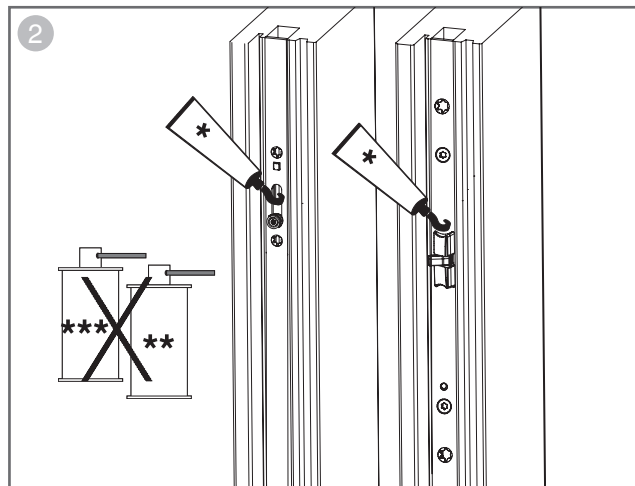
Указания по применению

Pokyny k použití



- * Fett
- ** Rostlöser
- *** Silikonspray

- * Smar
- ** Odrdzewiacz
- *** Sylikon w aerozolu



- * Жир
- ** Средство удаления ржавчины
- *** Распылитель силикона

- * Mazací tuk
- ** Odstraňovač koroze
- *** Silikonový sprej

Keine Schmieröle, Rostlöser, Silikonsprays usw. verwenden!

Nie używać olejów, sylikonów, odrdzewiaczy itp.!

Не применяйте жидких масел, средств удаления ржавчины, распылителей силикона и т.д.!

Nepoužívat mazací oleje, odstraňovače koroze, silikonové spreje, atd.!

- 1 Das Türschloss (Schlosskasten) wird mit einer Dauerschmierung aus Hochleistungsfetten geliefert und darf NICHT nachgeschmiert werden! Falle und Sperrriegel 1x jährlich schmieren.

- 1 Kasetta zamka jest oryginalnie nasmarowana wysoko trwałym smarem i NIE powinna być dodatkowo smarowana!

- 2 Zapadkę oraz rygiel 1x w roku smarować.

Zapadki multifunkcyjne oraz czopy i.S. smarować 1x w roku. Smarować tylko smarem lub wazeliną techniczną!

- 2 Multifunktionsfallen sowie die i.S.-Zapfen mit der darunter liegenden Riegelstange 1x jährlich schmieren.

Schmierung grundsätzlich nur mit Schmierfett oder technischer Vaseline!

- 1 Дверной замок (коробка замка) поставляется уже смазанным долговечными высокоэффективными жирами и НЕ подлежит дополнительной смазке! Защелку и ригель замка смазывать 1 раз в год

- 2 Многофункциональные защелки, а также i.S.-цапфы с лежащим под ними ригельным стержнем смазывать 1 раз в год.

Смазку производить принципиально консистентным жиром или техническим вазелином!

- 1 Dveřní zámky (kastlíky) jsou dodávány s dlouhodobým namažáním pomocí kvalitního mazacího tuku a NESMÍ být dále promazávány! Střelku a uzavírací zástrč 1x ročně namazat.

- 2 Multifunkční střelka, i.S.- čepy, stejně jako uzavírací zástrč, která je umístěná pod nimi, 1x ročně namazat.

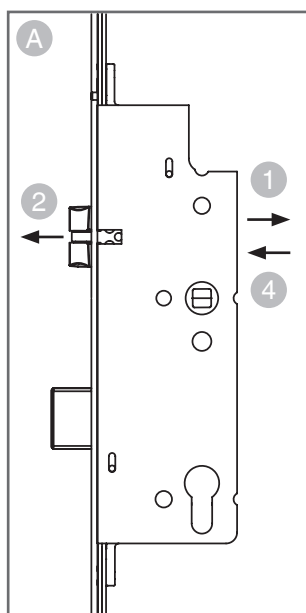
Mazání provádět zásadně pouze mazacím tukem nebo technickou vazelínou!



Einbauhinweise

Fallenumstellung

- A Kurbelfalle /
- B Multifunktionsfalle

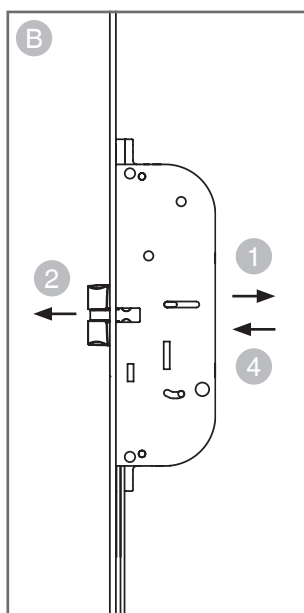


- 1 Schraube vollständig lösen und mit Schraubendreher nach vorne drücken.
 - 2 Kurbelfalle/MF herausnehmen.
 - 3 Kurbelfalle/MF umdrehen und am Stulp so aufsetzen (a), dass man die Wippenlasche der Fallenwippe unter die Stulpausnehmung drücken kann. Erst dann die Falle ganz eindrücken.
 - 4 Schraube eindrehen (Drehmoment mind. 1,5 Nm bis max. 2 Nm).
- Funktionskontrolle durchführen.

Zasady montażu

Przestawianie zapadki

- A Zapadka korbowa /
- B Zapadka multifunkcyjna

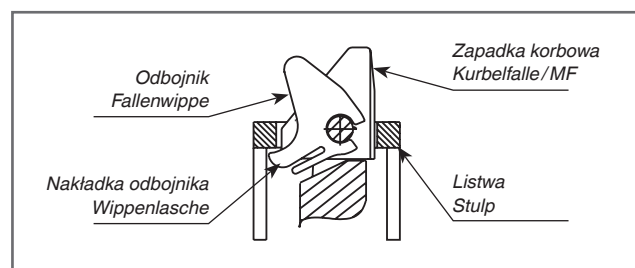
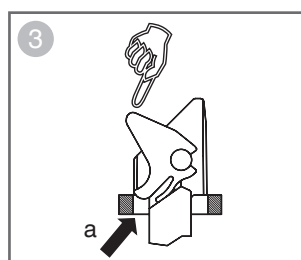


- 1 Wykręcić śrubę i wycisnąć przy pomocy śrubokręta do przodu.
 - 2 Zapadkę korbową/MF wyciągnąć.
 - 3 Zapadkę korbową/MF obrócić i zamocować w następujący sposób: (a). aby nakładkę odbojnika włożyć pod listwę zamka, następnie całą zapadkę wcisnąć w głąb kasety zamka.
 - 4 Wkręcić śrubę (moment obrotowy min. 1,5 Nm do max. 2 Nm).
- Przeprowadzić kontrolę działania.

Указания по установке

Переворачивание защелки

- A кривошипной защелки /
- B ьтифункциональной защелки



- 1 Винт полностью вывернуть и отжать винтовёртом по направлению вперед.
 - 2 Вынуть кривошипную защелку / MF.
 - 3 Перевернуть кривошипную защелку и установить на манжету (a) таким образом, чтобы можно было отдалить накладку балансира защелки под выемку в манжете. И только после этого вдавить защелку полностью.
 - 4 Завернуть винт (момент затяжки должен быть не менее 1,5 Нм и не более 2 Нм).
- Прверить функционирование.

Montážní pokyny

Přestavení střelky

- A Hlavní střelka/
- B Multifunkční střelka

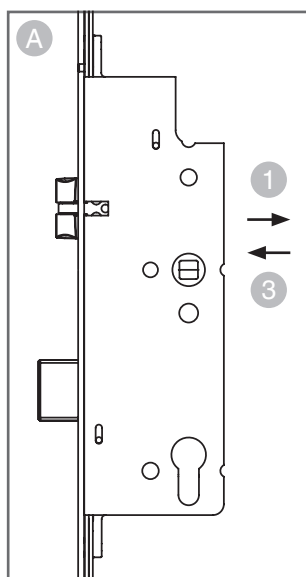
- 1 Šrouby zcela povolit a šroubovákem zatlačit dopředu.
 - 2 Hlavní střelku / MF vyjmout.
 - 3 Hlavní střelku / MF otočit a nasadit do štulpu (a) tak, aby náběh střelky mohl být zatlačen pod štulp. Teprve pak střelku zcela zatlačit.
 - 4 Šrouby otočit (Krouťicí moment min. 1,5 Nm až max. 2 Nm).
- Provést kontrolu funkčnosti.



Einbauhinweise

Einbau abgesetzte

- A Kurbelfalle /
- B Multifunktionsfalle



- 1 Schraube herausdrehen Kurbelfalle/MF entfernen.
- 2 Abgesetzte Kurbelfalle / MF am Stulp so aufsetzen (a), dass die Wippenlasche der Fallenwippe unter die Stulpausnehmung gedrückt werden kann. Erst dann die Falle ganz eindrücken.
- 3 Abgesetzte Kurbelfalle / MF komplett eindrücken und Schraube mit Rippenscheibe eindrehen (Drehmoment mind. 1,5 Nm bis max. 2 Nm).

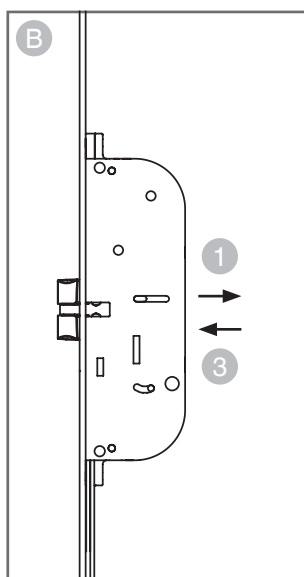
Die Rippenscheibe muss unbedingt verwendet werden, um Funktionsstörungen zu vermeiden!

Funktionskontrolle durchführen.

Zasady montażu

Montaż

- A Zapadki korbowej /
- B Zapadki multifunkcyjnej



- 1 Wykręcić śrubę, następnie wyciągnąć zapadkę korbową / MF.
- 2 Zapadkę korbową / MF montować w następujący sposób (a), aby nakładkę odbojnika włożyć pod listwę zamka, następnie całą zapadkę wcisnąć w głąb kasety zamka.
- 3 Zapadkę korbową / MF całkowicie wcisnąć następnie przykręcić śrubę z podkładką (moment obrotowy min. 1,5 Nm do max. 2 Nm).

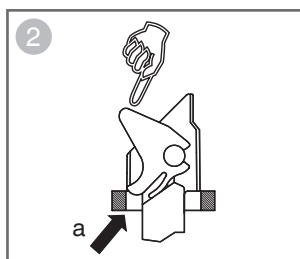
Zachodzi konieczność stosowania podkładki, w przeciwnym razie zapadka poluzuje się (wadliwe funkcjonowanie)!

Przeprowadzić kontrolę działania.

Указания по установке

Установка ступенчатой

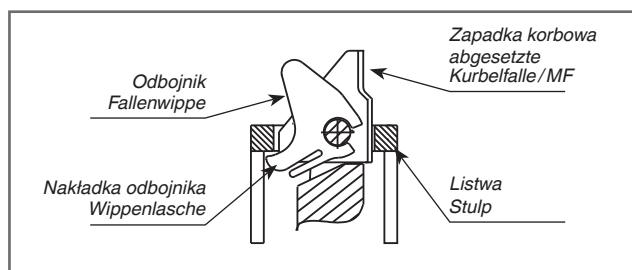
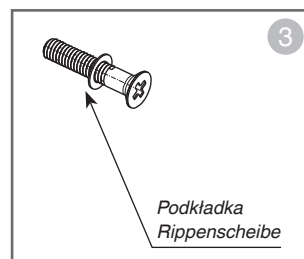
- A кривошипной защелки /
- B льтифункциональной защелки



Montážní pokyny

Zabudování

- A Hlavní střelka /
- B Multifunkční střelka



- 1 Вывенту винт, удалить кривошипную защелку / MF.
- 2 Установить ступенчатую кривошипную защелку / MF на манжету (a) таким образом, чтобы можно было отдалить накладку балансира защелки под выемку в манжете. И только после этого вдавить защелку полностью.
- 3 Ступенчатая кривошипная защелка / Вдавить многофункциональную защелку в сборе и завернуть винт с ребристой шайбой (момент затяжки должен быть не менее 1,5 Нм и не более 2 Нм).

Установка ребристой шайбы обязательна, в противном случае возможны функциональные нарушения!

Прверить функционирование.

- 1 Šrouby vyšroubovat a hlavní střelku / MF vyjmout.
- 2 Vyjmutou hlavní střelku / MF nasadit na štulp (a) tak, aby náběh střelky mohl být zatlačen pod štulp. Teprve pak střelku zcela zatlačit.
- 3 Vyjmutou hlavní střelku / MF celou zatlačit a zatáhnout šrouby s podložkami (Krouticí moment min. 1,5 Nm až max. 2 Nm).

Podložky musí být bezpodmínečně použity, aby se předešlo poruchám funkčnosti!

Provést kontrolu funkčnosti.



Einbauhinweise

Position Schließteile 9, 10 und 13 mm Versatz

4L Holz 4 mm Falzluf

- 1 Fallen- u. Riegel-
schließteil
- 2 i.S.-Schließteil
- 3 Fallenschließteil
für MF

Zasady montażu

Pozycje zaczepów oś 9, 10 oraz 13 mm

4L Drewno 4 mm luzu

- 1 Zaczep główny
- 2 Zaczep i.S.
- 3 Zaczep zapadki MF

Указания по установке

Положение ответных планок Смещение 9, 10 и 13 мм

4L Дерево, зазор в фальце
4 мм

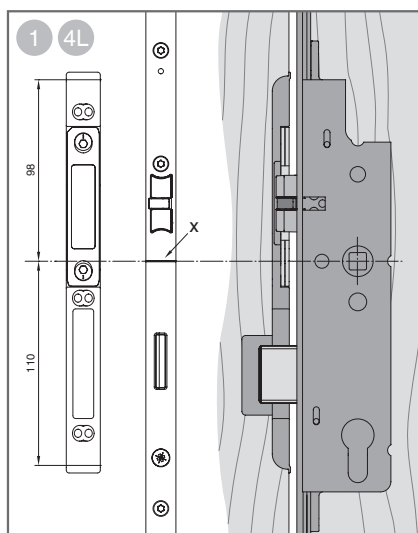
- 1 Ответная планка
защелки и ригеля
- 2 Ответная планка i.S.
- 3 Ответная планка
защелки для
огофункциональной
защелки

Montážní pokyny

Pozice uzávěrů 9, 10 a 13 mm odstup (Versatz)

4L dřevo 4 mm Falzluf

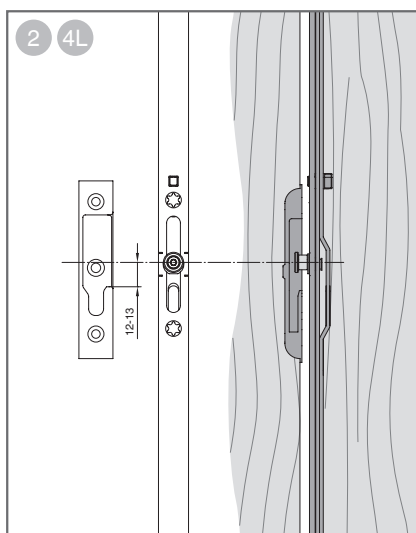
- 1 hlavní dveřní protikus
- 2 i.S. bezpečnostní
uzávěr
- 3 uzávěr střelky
pro MF



- 1 Fallen- u. Riegel-
schließteil Positionierung
lt. Skizze
x = Kerbe GM (Griffmaß)
Schließteil +/- 1 mm
einstellbar

- 2 i.S.-Schließteil
Positionierung lt. Skizze
i.S.-Sicherheitsrollzapfen
+/- 1 mm einstellbar

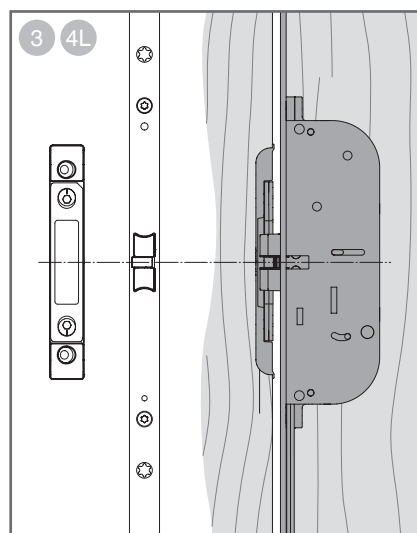
- 3 Schließteil für MF
Positionierung Mitte
MF = Mitte Fallen-
schließteil für MF
Schließteil +/- 1 mm
einstellbar



- 1 Pozycjonowanie
zaczepu głównego
zgodnie ze szkicem
x = nacięcie GM
(wysokość klamki)
regulacja zaczepu
+/- 1 mm

- 2 Zaczep i.S. pozycjo-
wanie zgodnie ze
szkicem regulacja
czopu rolkowego i.S.
+/- 1 mm

- 3 Zaczep dla MF
pozycjonowanie środek
MF = środek zaczepu
zapadki MF
regulacja zaczepu
+/- 1 mm



- 1 Ответная планка защелки и
ригеля Позиционирование
согласно чертежу
x = засечка GM (размер
ручки) Ответная планка l
+/- 1 мм регулируется

- 2 Ответная планка i.S.
Позиционирование
согласно чертежу
Предохранительная
роликовая цапфа i.S.
регулируется +/- 1 мм

- 3 Ответная планка для
многофункциональной
защелки Позиционирование
середины
Многофункциональная
защелка = середина
ответной планки.
Для ответной планки
многофункциональной
защелки l +/- 1 мм
регулируется

- 1 hlavní dveřní protikus
umístění podle náčrtu
x = ryska GM (výška
kliky) uzávěr +/- 1 mm
nastavitelný

- 2 i.S. bezpečnostní uzávěr
umístění podle náčrtu
i.S. bezpečnostní čepu
+/- 1 mm nastavitelné

- 3 uzávěr pro MF umístění
střed MF = Střed
uzávěru střelky pro MF
uzávěr +/- 1 mm
nastavitelný



Einbauhinweise

Position Schließteile 9, 10 und 13 mm Versatz

12L Holz 12 mm Falzluft

- 1 Fallen- u. Riegel-
schließeil
- 2 i.S.-Schließeil
- 3 Fallenschließeil
für MF

Zasady montażu

Pozycje zaczepów oś 9, 10 oraz 13 mm

12L drewno 12 mm luzu

- 1 Zaczep główny
- 2 Zaczep i.S.
- 3 Zaczep zapadki MF

Указания по установке

Положение ответных планок Смещение 9, 10 и 13 мм

12L Дерево, зазор в
фальце 12 мм

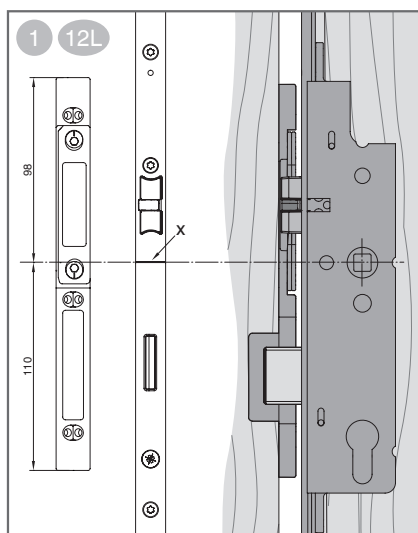
- 1 Ответная планка
защелки и ригеля
- 2 Ответная планка i.S.
- 3 Ответная планка
защелки для
огофункциональной
защелки

Montážní pokyny

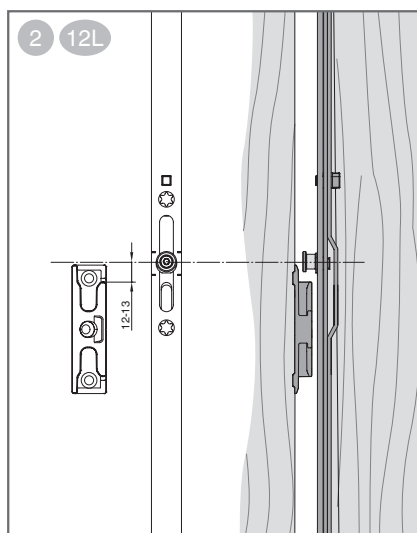
Pozice uzávěrů 9, 10 a 13 mm odstup (Versatz)

12L dřevo 12 mm Falzluft

- 1 hlavní dveřní protikus
- 2 i.S. bezpečnostní
uzávěr
- 3 uzávěr střelky pro MF

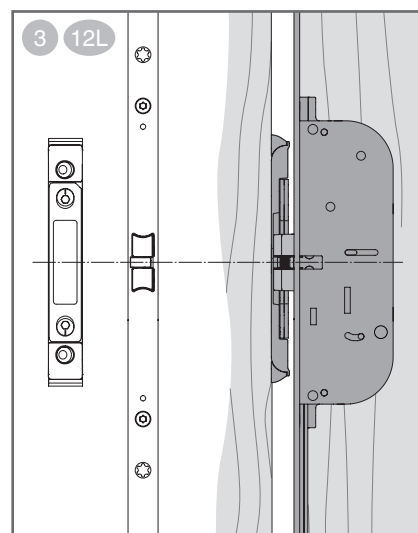


- 1 Fallen- u. Riegel-
schließteil
Positionierung lt. Skizze
x = Kerbe GM (Griffmaß)
Schließteil +/- 1 mm
einstellbar



- 2 i.S.-Schließteil
Positionierung lt. Skizze
i.S.-Sicherheitsrollzapfen
+/- 1 mm einstellbar

- 3 Schließteil für MF
Positionierung Mitte
MF = Mitte Fallen-
schließteil für MF
Schließteil +/- 1 mm
einstellbar



- 1 Zaczep główny Pozyc-
jonowanie zgodnie ze
szkicem
x = nacięcie GM
(wysokość klamki)
regulacja zaczepu
+/- 1 mm

- 2 Zaczep i.S. Pozycjo-
nowanie zgodnie ze
szkicem regulacja czopu
rolkowego i.S.- +/- 1 mm

- 3 Zaczep dla MF Pozyc-
jonowanie środek
MF = środek zaczepu
zapadki dla MF
Regulacja zaczepu
+/- 1 mm

- 1 Ответная планка защелки и
ригеля Позиционирование
согласно чертежу
x = засечка GM (размер
ручки) Ответная планка I
+/- 1 мм регулируется

- 2 Ответная планка i.S.
Позиционирование
согласно чертежу
Предохранительная
роликовая цапфа i.S.
регулируется +/- 1 мм

- 3 Ответная планка для
многофункциональной
защелки Позиционирование
середины
Многофункциональная
защелка = середина
ответной планки. Для
ответной планки
многофункциональной
защелки I +/- 1 мм
регулируется

- 1 hlavní dveřní protikus
umístění podle náčrtu
x = ryska GM (výška
kliky) uzávěr +/- 1 mm
nastavitelný

- 2 i.S. bezpečnostní uzávěr
umístění podle náčrtu
i.S. bezpečnostní čepu
+/- 1 mm nastavitelný

- 3 uzávěr pro MF umístění
střed MF = střed uzávěru
střelky pro MF uzávěr
+/- 1 mm nastavitelný



Türkonstruktionen Holz

- ① 4L 4 mm Falzluft, 9 mm Versatz
- ② 4L 4 mm Falzluft, 10 mm Versatz
- ③ 4L 4 mm Falzluft, 13 mm Versatz

Konstrukcje drzwi drewno

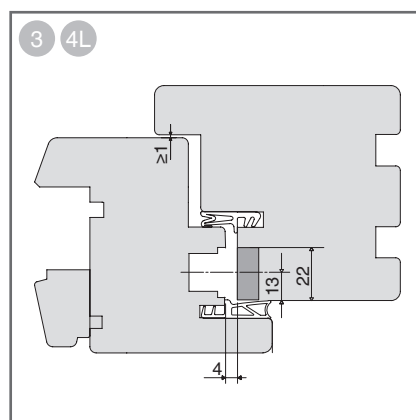
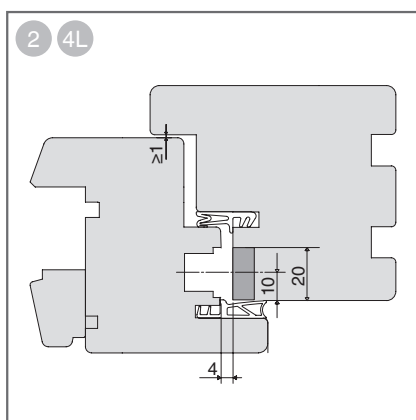
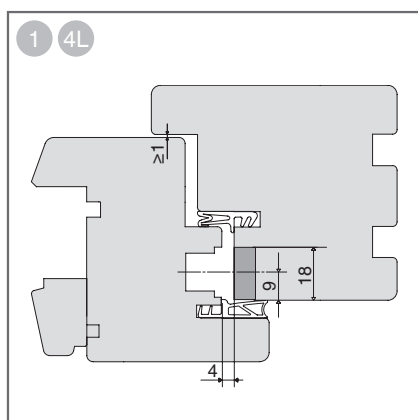
- ① 4L 4 mm luzu, 9 mm oś
- ② 4L 4 mm luzu, 10 mm oś
- ③ 4L 4 mm luzu, 13 mm oś

Конструкции двери, дерево

- ① 4L Зазор в фальце 4 мм, смещение 9 мм
- ② 4L Зазор в фальце 4 мм, смещение 10 мм
- ③ 4L Зазор в фальце 4 мм, смещение 13 мм

Konstrukce dveří dřevo

- ① 4L 4 mm Falzluft, 9 mm odskok (Versatz)
- ② 4L 4 mm Falzluft, 10 mm odskok (Versatz)
- ③ 4L 4 mm Falzluft, 13 mm odskok (Versatz)



Beispiele:

- ① Schließteile für 4 mm Falzluft, 18 mm Frästiefe, 16 mm Stulpbreite
- ② Schließteile für 4 mm Falzluft, 20 mm Frästiefe, 20 mm Stulpbreite
- ③ Schließteile für 4 mm Falzluft, 22 mm Frästiefe, 20 mm Stulpbreite

Przykład:

- ① Zaczek dla 4 mm luzu, 18 mm szerokość, 16 mm szerokość listwy
- ② Zaczek dla 4 mm luzu, 20 mm szerokość, 20 mm szerokość listwy
- ③ Zaczek dla 4 mm luzu, 22 mm szerokość, 20 mm szerokość listwy

Примеры:

- ① Ответные планки для зазора в фальце 4 мм, глубины фрезерования 18 мм, ширины манжеты 16 мм
- ② Ответные планки для зазора в фальце 4 мм, глубины фрезерования 20 мм, ширины манжеты 20 мм
- ③ Ответные планки для зазора в фальце 4 мм, глубины фрезерования 22 мм, ширины манжеты 20 мм

Příklady:

- ① uzávěry pro 4 mm Falzluft, 18 mm hloubka frézování, 16 mm šířka štlpu
- ② uzávěry pro 4 mm Falzluft, 20 mm hloubka frézování, 20 mm šířka štlpu
- ③ uzávěry pro 4 mm Falzluft, 22 mm hloubka frézování, 20 mm šířka štlpu



Türkonstruktionen Holz

- 1 12L 12 mm Falzluf, 9 mm Versatz
- 2 12L 12 mm Falzluf, 10 mm Versatz
- 3 12L 12 mm Falzluf, 13 mm Versatz

Konstrukcje drzwi drewno

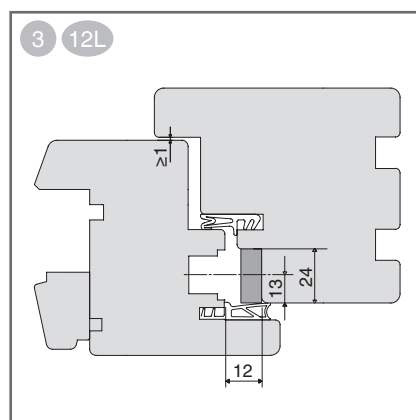
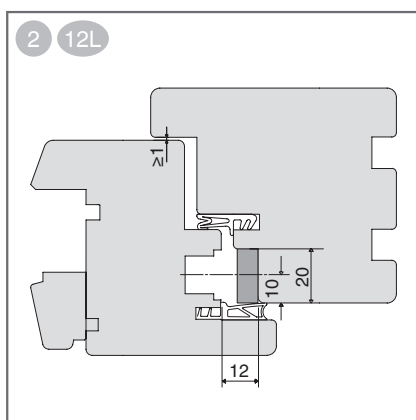
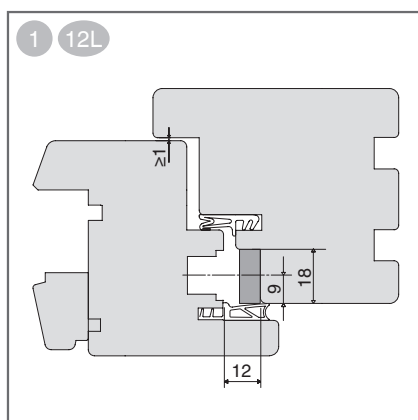
- 1 12L 12 mm luzu, 9 mm oś
- 2 12L 12 mm luzu, 10 mm oś
- 3 12L 12 mm luzu, 13 mm oś

Конструкции двери, дерево

- 1 12L Зазор в фальце 12 мм, смещение 9 мм
- 2 12L Зазор в фальце 12 мм, смещение 10 мм
- 3 12L Зазор в фальце 12 мм, смещение 13 мм

Konstrukce dveří dřevo

- 1 12L 12 mm Falzluf, 9 mm odskok (Versatz)
- 2 12L 12 mm Falzluf, 10 mm odskok (Versatz)
- 3 12L 12 mm Falzluf, 13 mm odskok (Versatz)



Beispiele:

- 1 Schließteile für 12 mm Falzluf, 18 mm Falztiefe, 16 mm Stulpbreite
- 2 Schließteile für 12 mm Falzluf, 20 mm Falztiefe, 20 mm Stulpbreite
- 3 Schließteile für 12 mm Falzluf, 24 mm Falztiefe, 20 mm Stulpbreite

Przykład:

- 1 Zaczep dla 12 mm luzu, 18 mm szerokość, 16 mm szerokość listwy
- 2 Zaczep dla 12 mm luzu, 20 mm szerokość, 20 mm szerokość listwy
- 3 Zaczep dla 12 mm luzu, 24 mm szerokość, 20 mm szerokość listwy

Примеры:

- 1 Ответные планки для зазора в фальце 12 мм, глубины фрезерования 18 мм, ширины манжеты 16 мм
- 2 Ответные планки для зазора в фальце 12 мм, глубины фрезерования 20 мм, ширины манжеты 20 мм
- 3 Ответные планки для зазора в фальце 12 мм, глубины фрезерования 24 мм, ширины манжеты 20 мм

Příklady:

- 1 uzávěry pro 12 mm Falzluf, 18 mm hloubka falce, 16 mm šířka štlpu
- 2 uzávěry pro 12 mm Falzluf, 20 mm hloubka falce, 20 mm šířka štlpu
- 3 uzávěry pro 12 mm Falzluf, 24 mm hloubka falce, 20 mm šířka štlpu

Fräsungen
Schlosskästen

Frezowanie
kaset zamka

Фрезерование
Коробки замков

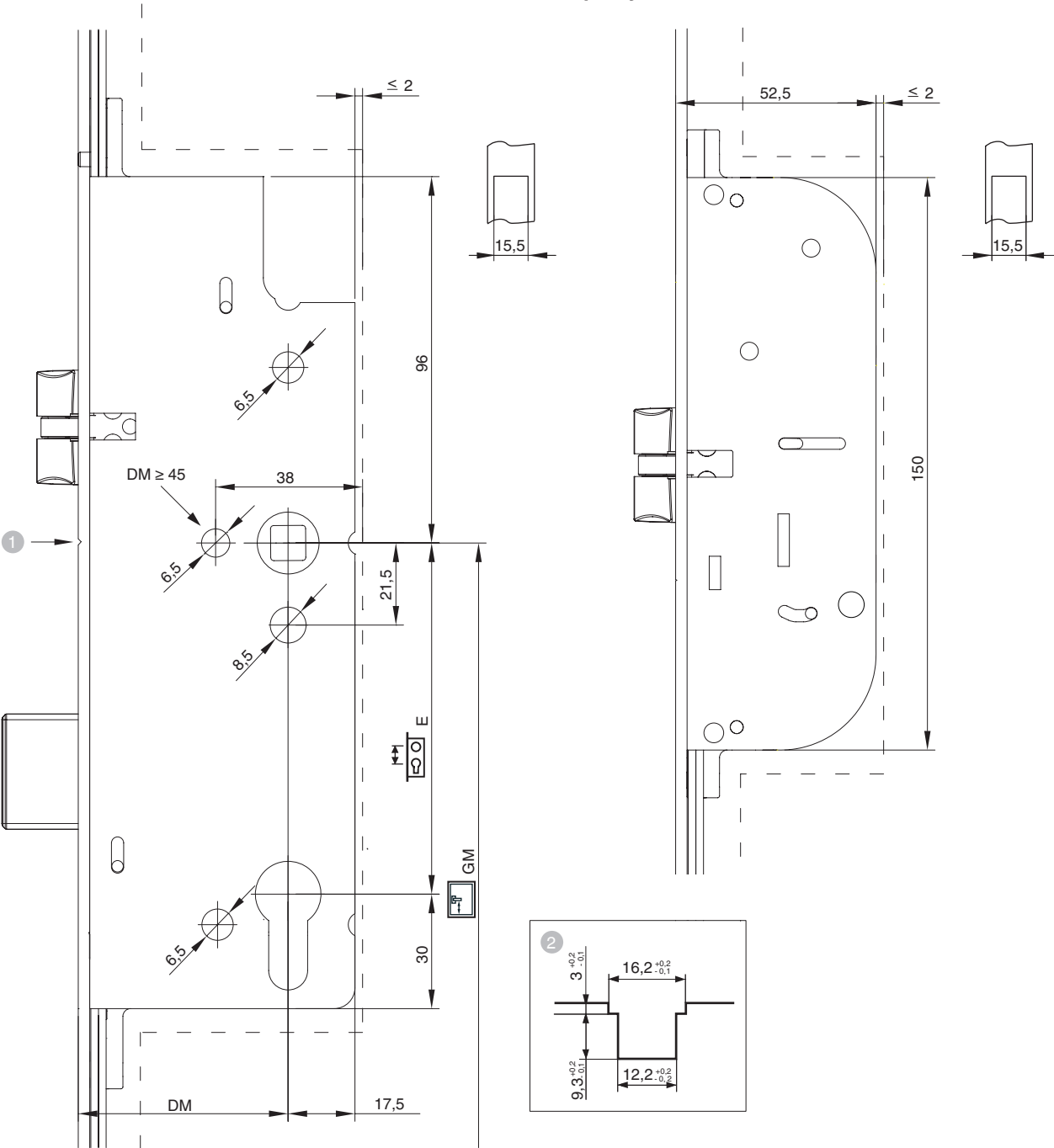
Frézování
zámkových kastlíků

Fräsbilder Kästen

Rysunki frezowań kaset

Схемы фрезерования под
коробку замка

Zafrézování kastlíků



- 1 Kerbe Stulp

2 Beschlagsnut

1 Nacięcie na listwie

2 Rowek okuciowy

1 засечка на манжете

2 паз фурнитуры

1 ryska na štulpu

2 kovací drážka



Bohr- und Fräsbilder

Fallen- u. Riegel-
schließteil
9 und 10 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zaczeł główny
oś 9 oraz 10 mm

- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

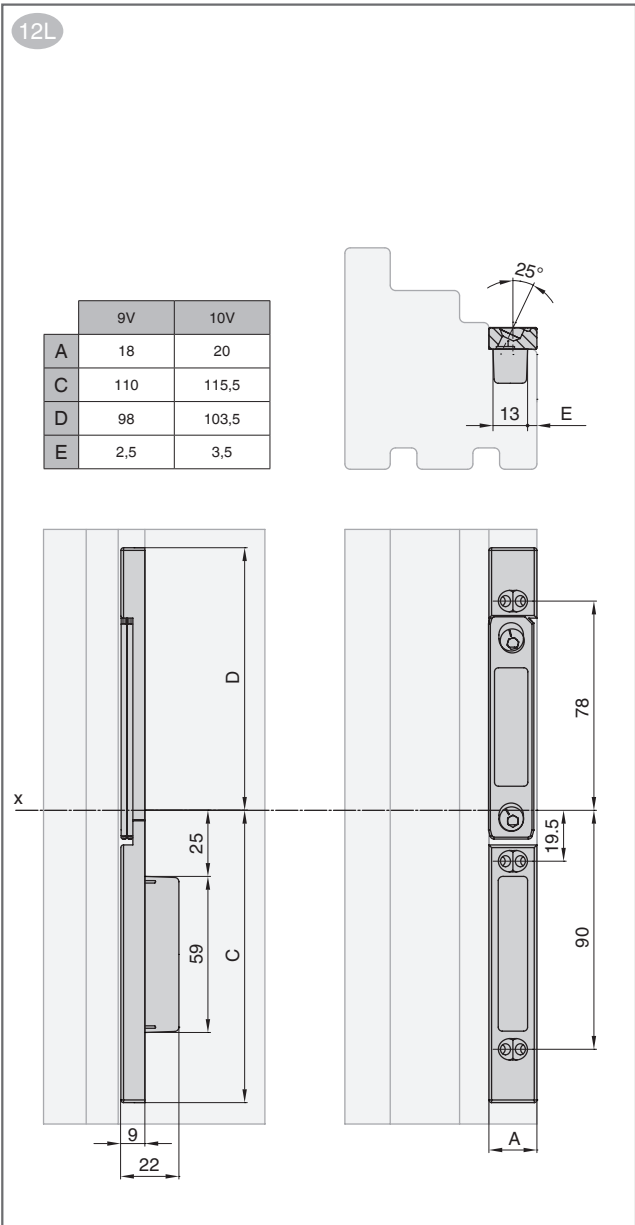
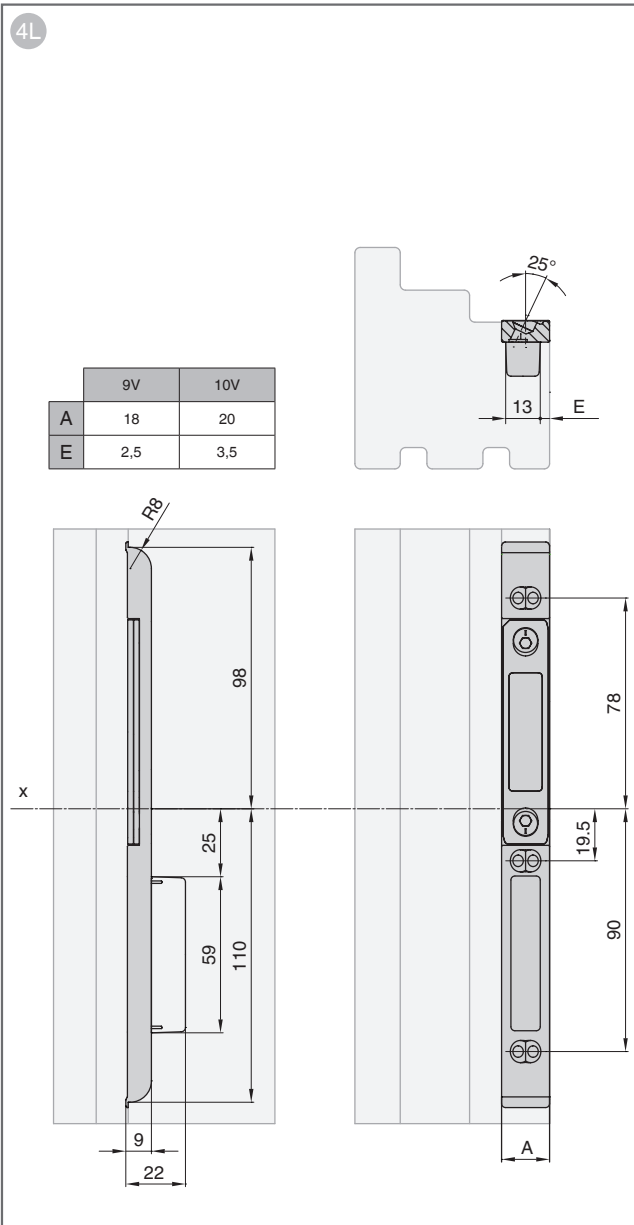
Ответная планка защелки
и ригеля Смещение
9 и 10 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце
12 мм

Vrtací a frézovací
výkresy

hlavní dveřní protikus
9 a 10 mm odskok
(Versatz)

- 4L dřevo 4 mm Falzluf
- 12L dřevo 12 mm Falzluf





Bohr- und Fräsbilder

i.S.-Schließteil
9 und 10 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zacze i.S.
oś 9 oraz 10 mm

- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

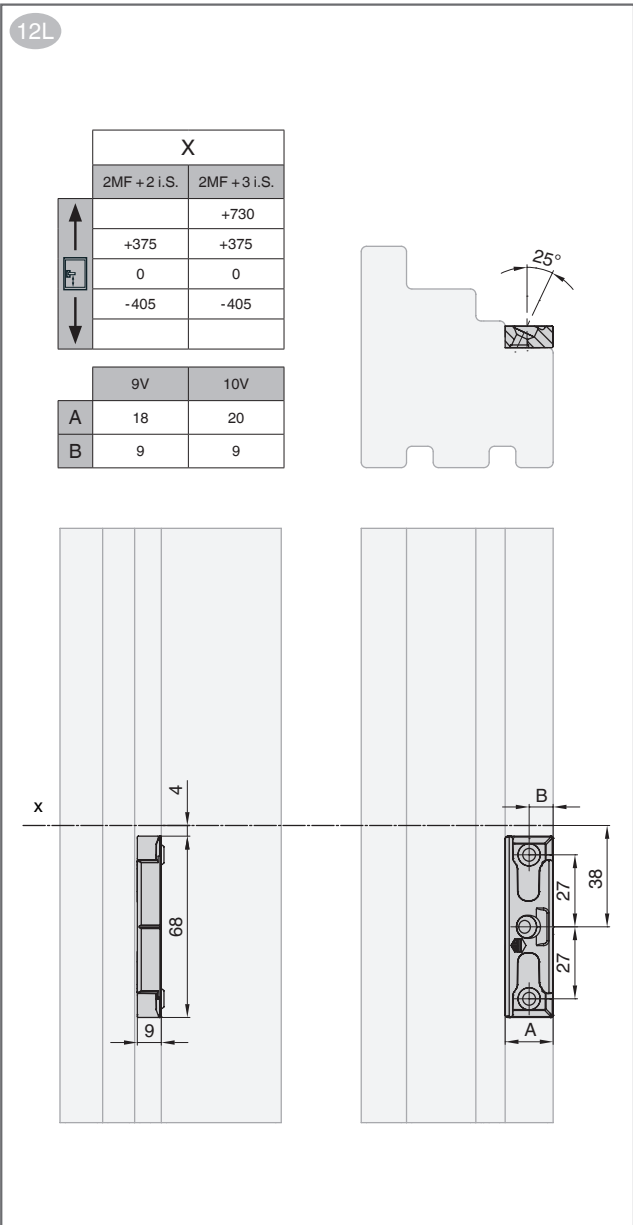
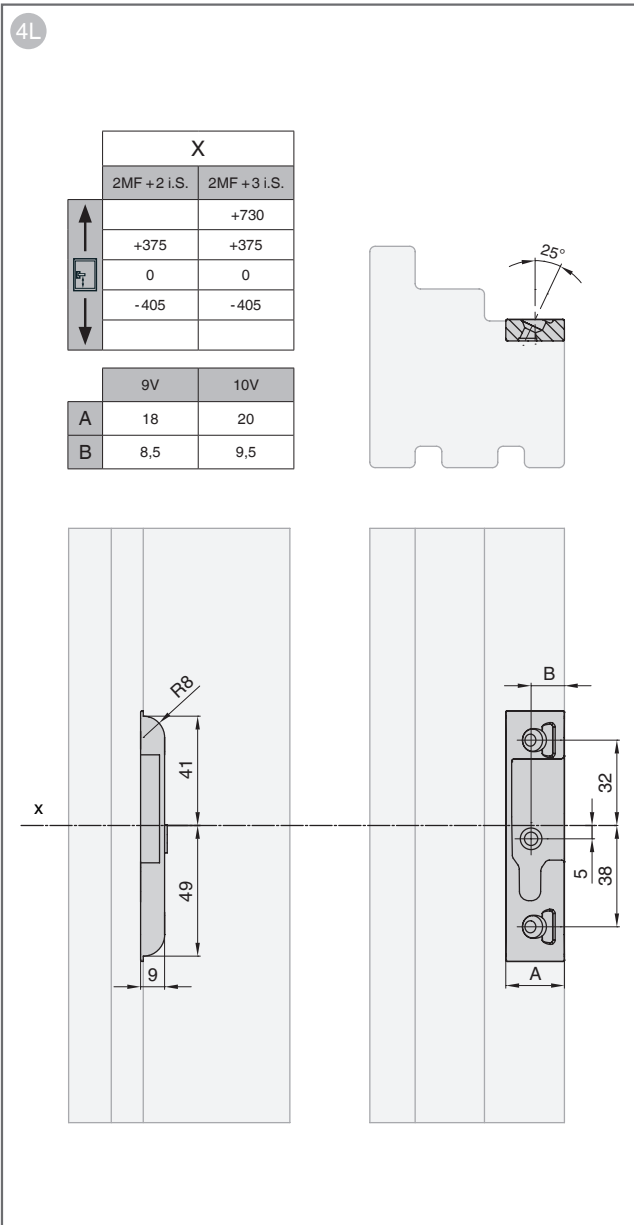
Ответная планка i.S.
Смещение 9 и 10 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце
12 мм

Vrtací a frézovací
výkresy

i.S. bezpečnostní uzávěr
9 a 10 mm odskok
(Versatz)

- 4L dřevo 4 mm Falzluf
- 12L dřevo 12 mm Falzluf



Bohr- und Fräsbilder

Fallenschließteil
9 und 10 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zaczep zapadki
oś 9 oraz 10 mm

- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

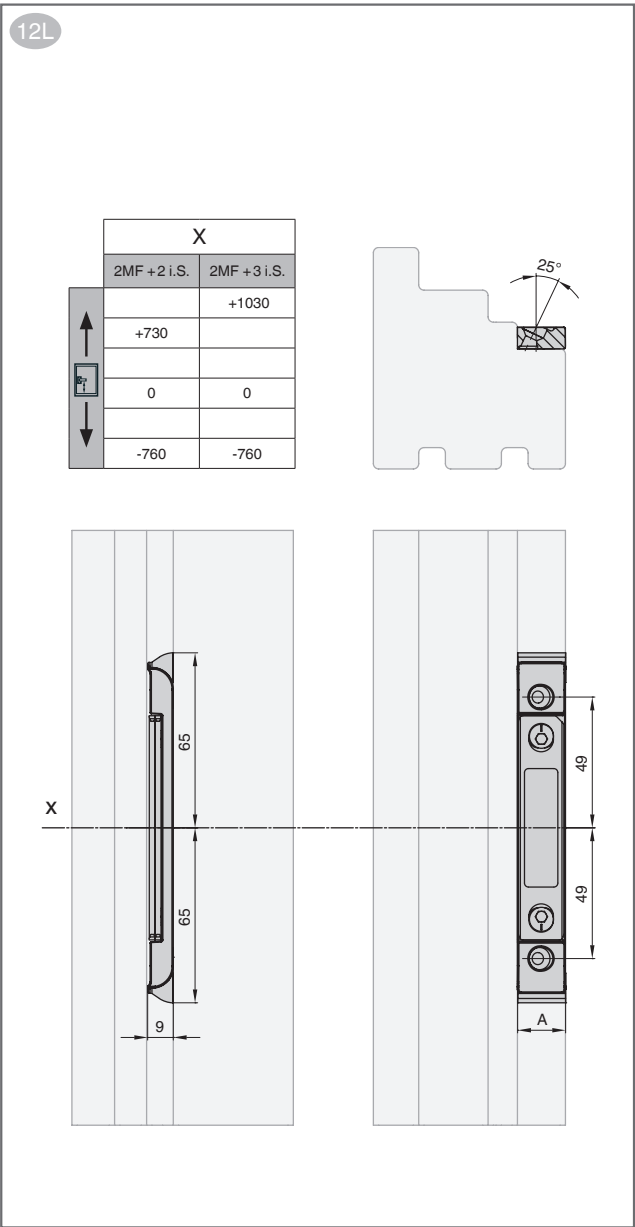
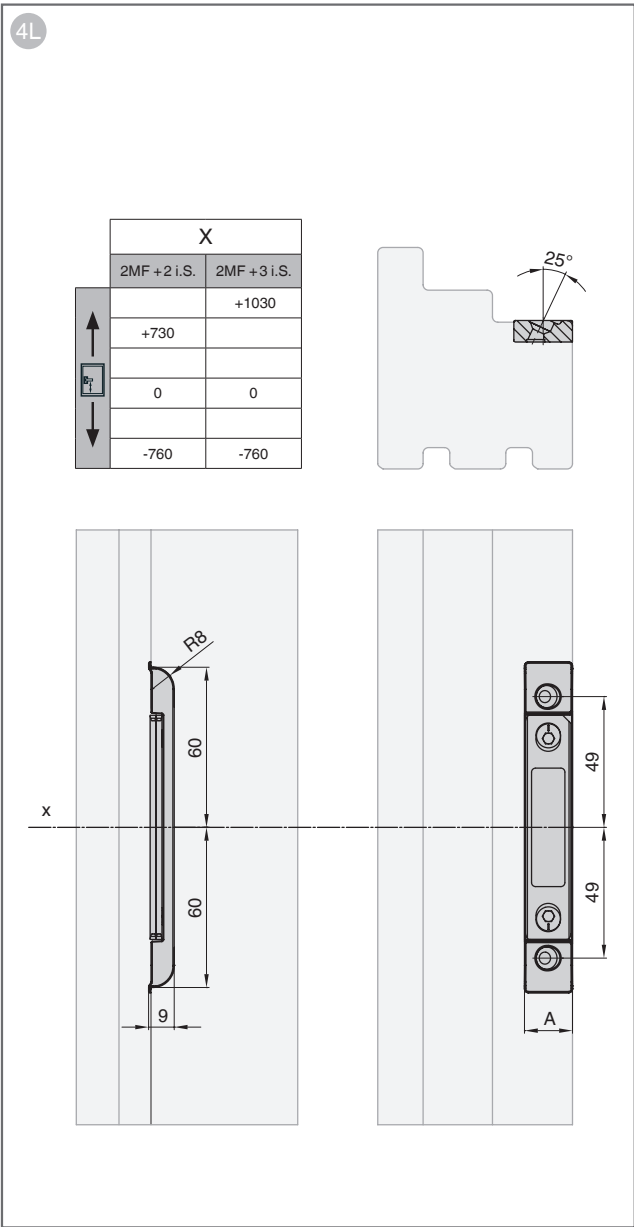
Ответная планка защелки
и ригеля Смещение
9 и 10 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце
12 мм

Vrtací a frézovací
výkresy

uzávěr střelky
9 a 10 mm odskok
(Versatz)

- 4L dřevo 4 mm Falzluf
- 12L dřevo 12 mm Falzluf





Bohr- und Fräsbilder

Fallen- u. Riegel-
schließteil
13 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zaczeł główny
oś 13 mm

- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

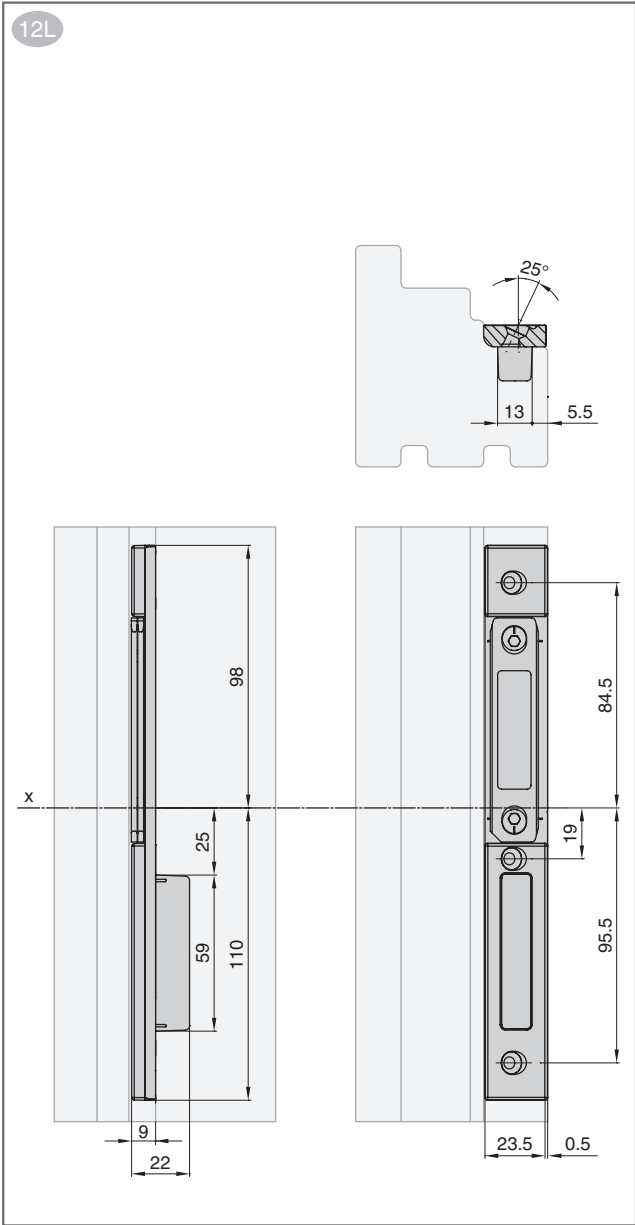
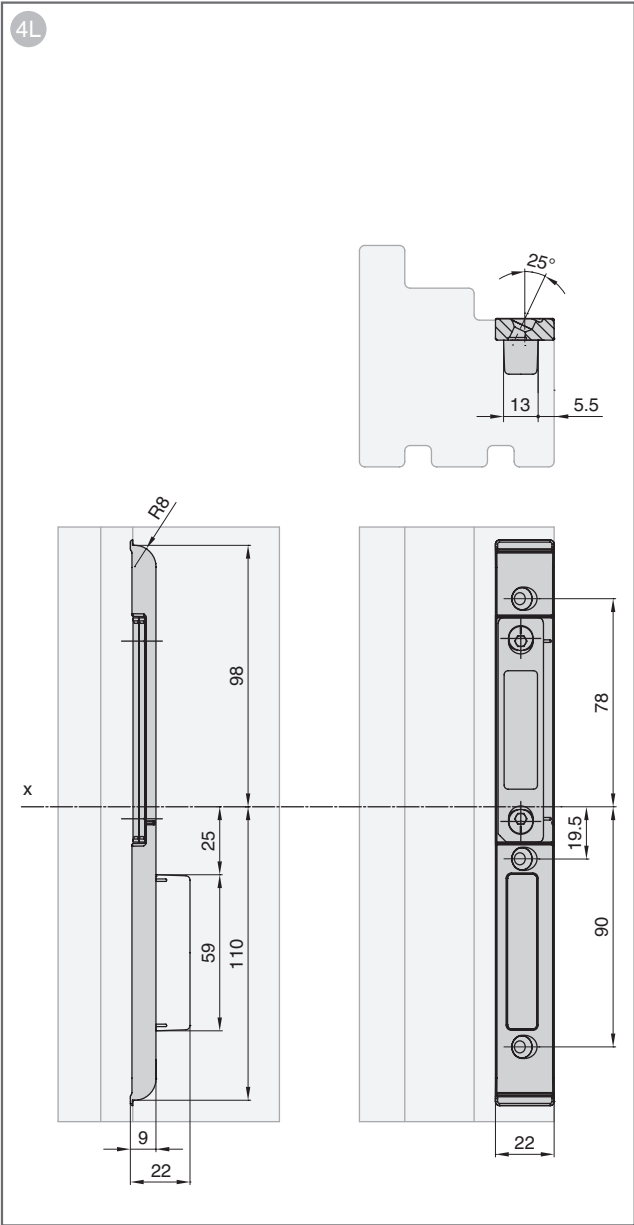
Ответная планка защеłки
и ригеля смещение
13 мм

- 4L Дереву, зазор в фальце
4 мм
- 12L Дереву, зазор в фальце
12 мм

Vrtací a frézovací
výkresy

hlavní dveřní protikus
13 mm odskok (Versatz)

- 4L dřevu 4 mm Falzluf
- 12L dřevu 12 mm Falzluf



Bohr- und Fräsbilder

i.S.-Schließteil
13 mm Versatz

- 4L

Holz 4 mm Falzluf
- 12L

Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zacze i.S.
oś 13 mm

- 4L

drewno 4 mm luzu
- 12L

drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

Ответная планка i.S.
смещение 13 мм

- 4L

Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L

Дерево, зазор в фальце
12 мм

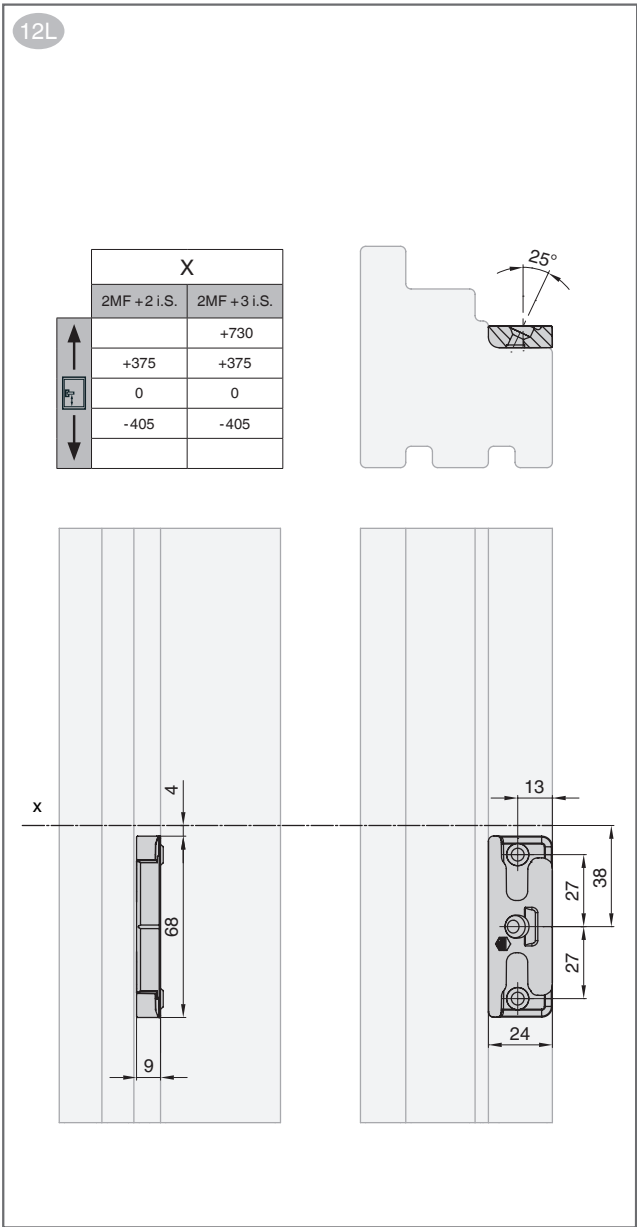
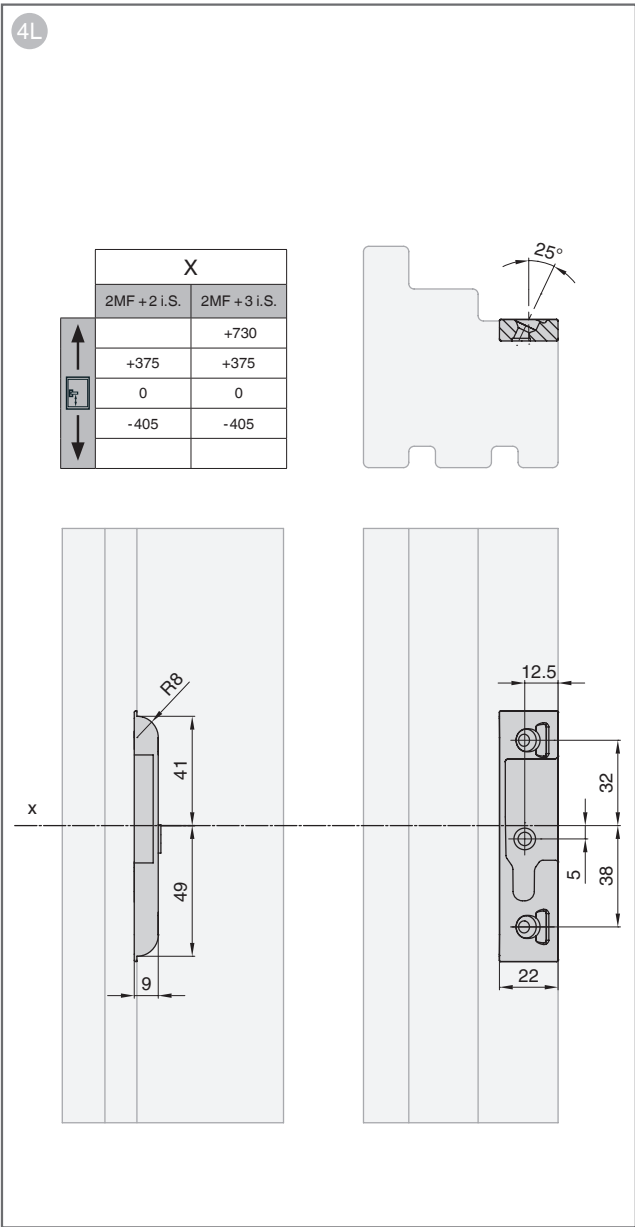
Vrtací a frézovací
výkresy

i.S. bezpečnostní uzávěr
13 mm odskok (Versatz)

- 4L

dřevo 4 mm Falzluf
- 12L

dřevo 12 mm Falzluf



Bohr- und Fräsbilder

Fallenchließeil
13 mm Versatz

- 4L

Holz 4 mm Falzluf
- 12L

Holz 12 mm Falzluf

Rysunki wierceń oraz
frezowań

Zaczep zapadki
oś 13 mm

- 4L

drewno 4 mm luzu
- 12L

drewno 12 mm luzu

Схемы сверления и
фрезерования под
коробку замка

Ответная планка защелки
смещение 13 мм

- 4L

Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L

Дерево, зазор в фальце
12 мм

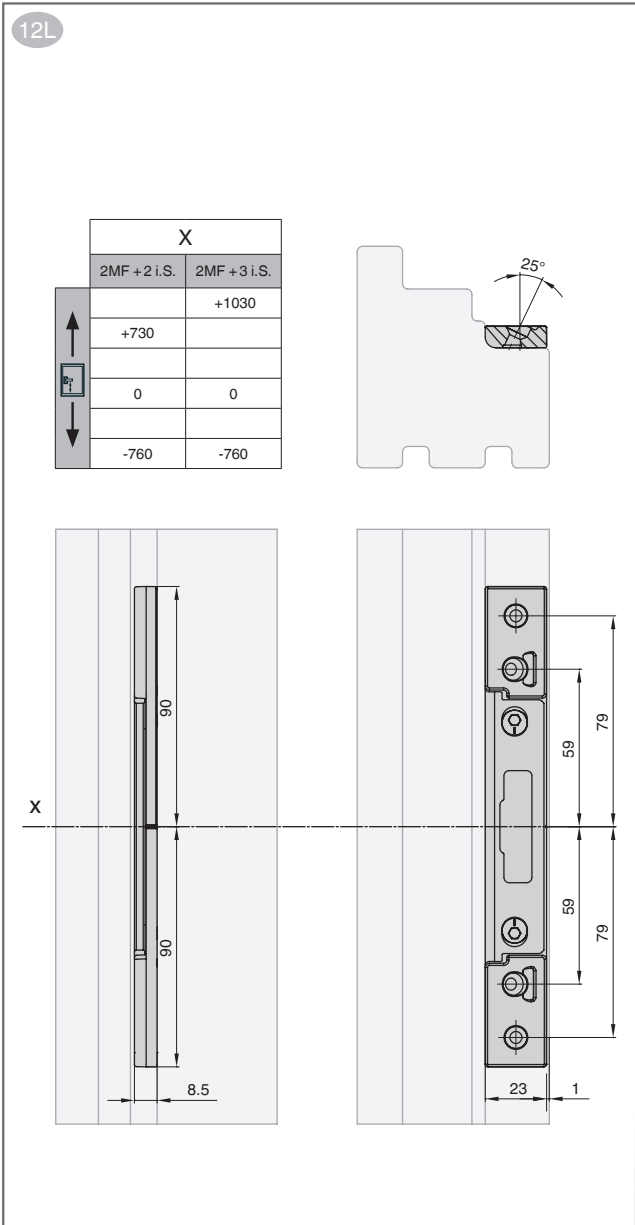
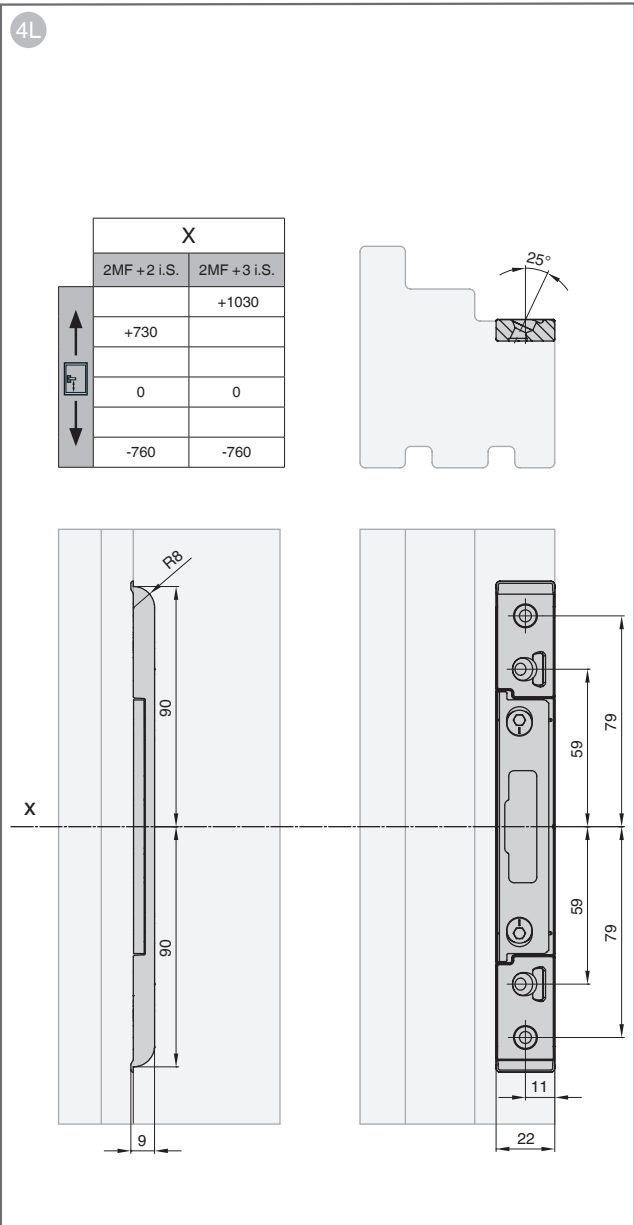
Vrtací a frézovací
výkresy

uzávěr střelky 13 mm
odskok (Versatz)

- 4L

dřevo 4 mm Falzluf
- 12L

dřevo 12 mm Falzluf





Positionierung
der Schließteile
2MF + 2i.S.
9 und 10 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Pozycjonowanie
zaczepów
2MF + 2i.S.
oś 9 oraz 10 mm

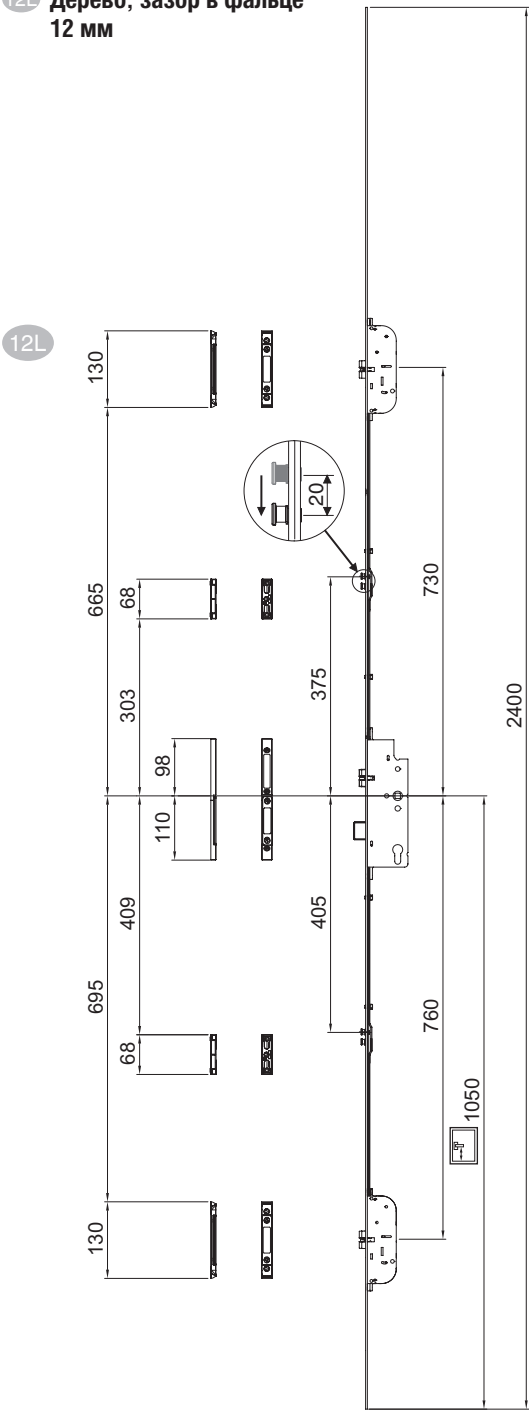
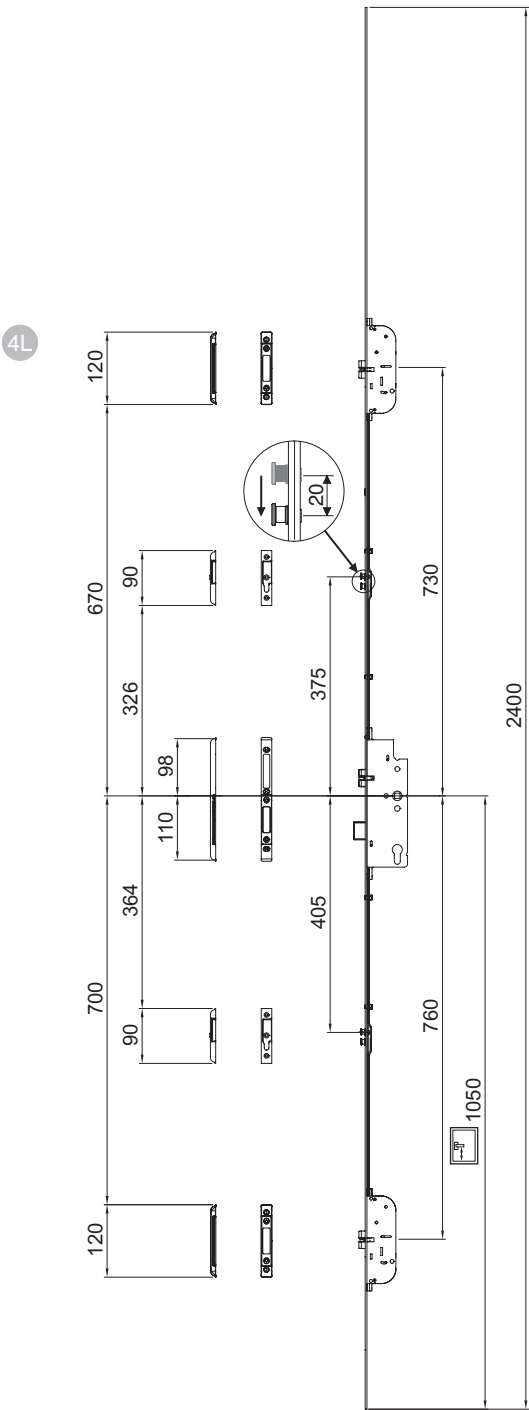
- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Позиционирование
ответных планок
2 офункциональные
защелки + 2i.S.
Смещение 9 и 10 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце 4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце 12 мм

Umístění uzávěrové
lišty 2MF + 2i.S.
9 a 10 mm odskok (Versatz)

- 4L dřevo 4 mm Falzluf
- 12L dřevo 12 mm Falzluf





Positionierung
der Schließteile
2MF + 3i.S.
9 und 10 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluft
- 12L Holz 12 mm Falzluft

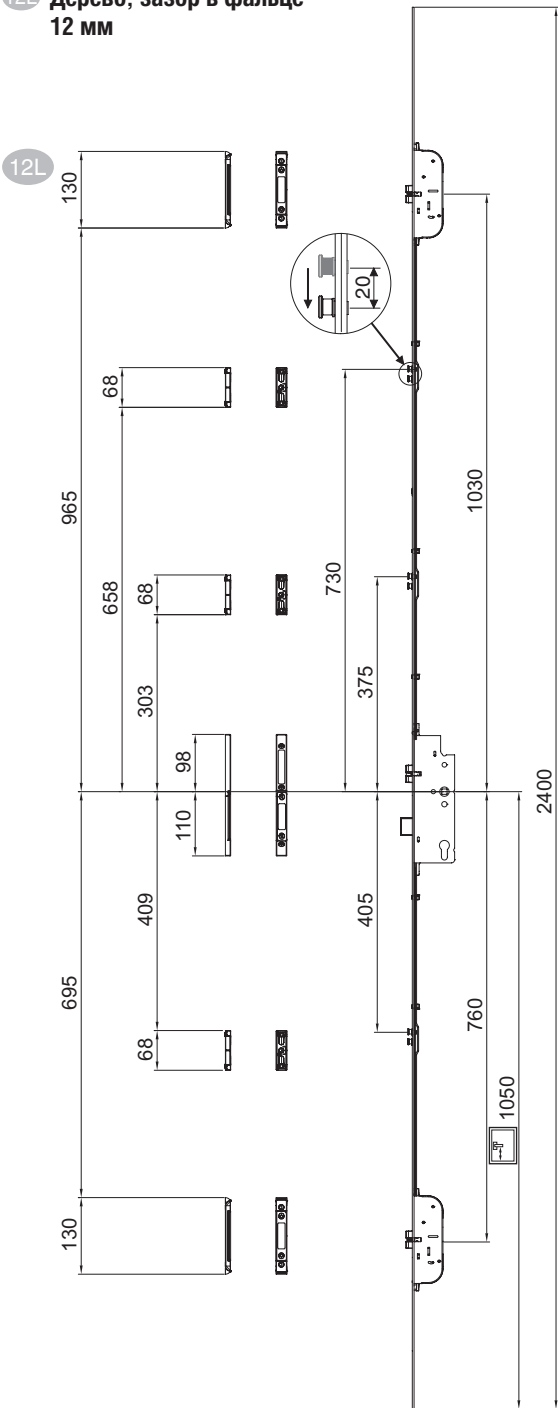
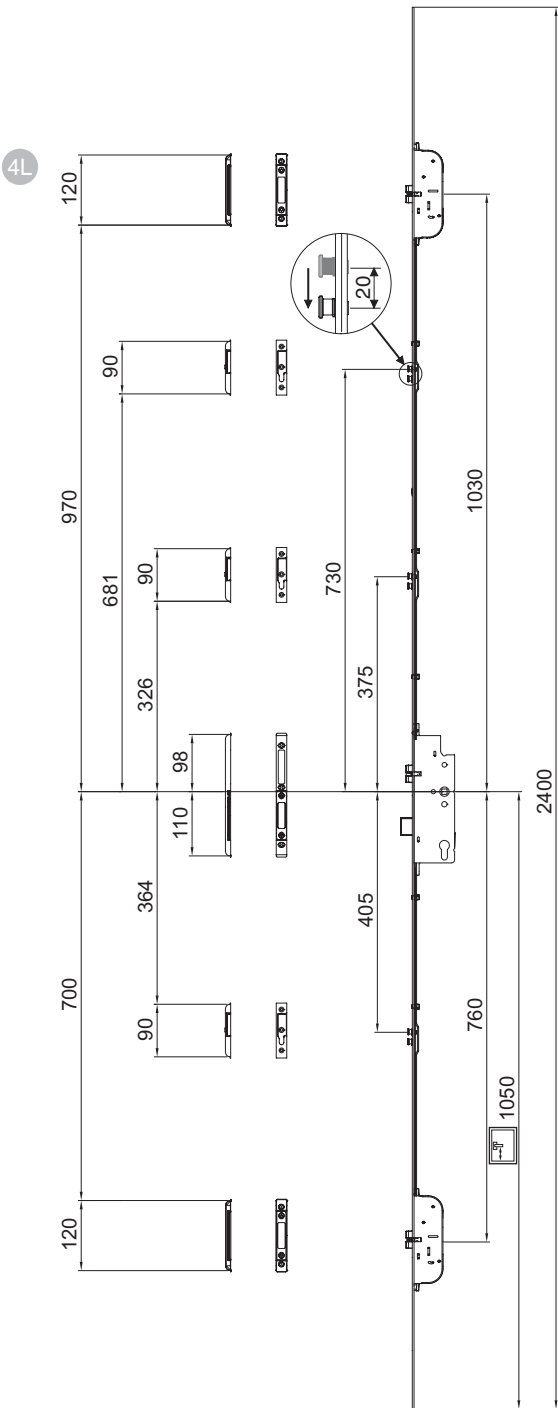
Pozycjonowanie
zaczepów
2MF + 3i.S.
oś 9 oraz 10 mm

- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Позиционирование
ответных планок
2 функциональные
защелки + 3i.S.
Смещение 9 и 10 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце
4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце
12 мм

Umístění uzávěrové
lišty 2MF + 3i.S.
9 a 10 mm odskok (Versatz)
4L dřevo 4 mm Falzluft
12L dřevo 12 mm Falzluft





Positionierung
der Schließteile
2MF + 3i.S.
13 mm Versatz

- 4L Holz 4 mm Falzluf
- 12L Holz 12 mm Falzluf

Pozycjonowanie
zaczepów
2MF + 3i.S.
oś 13 mm

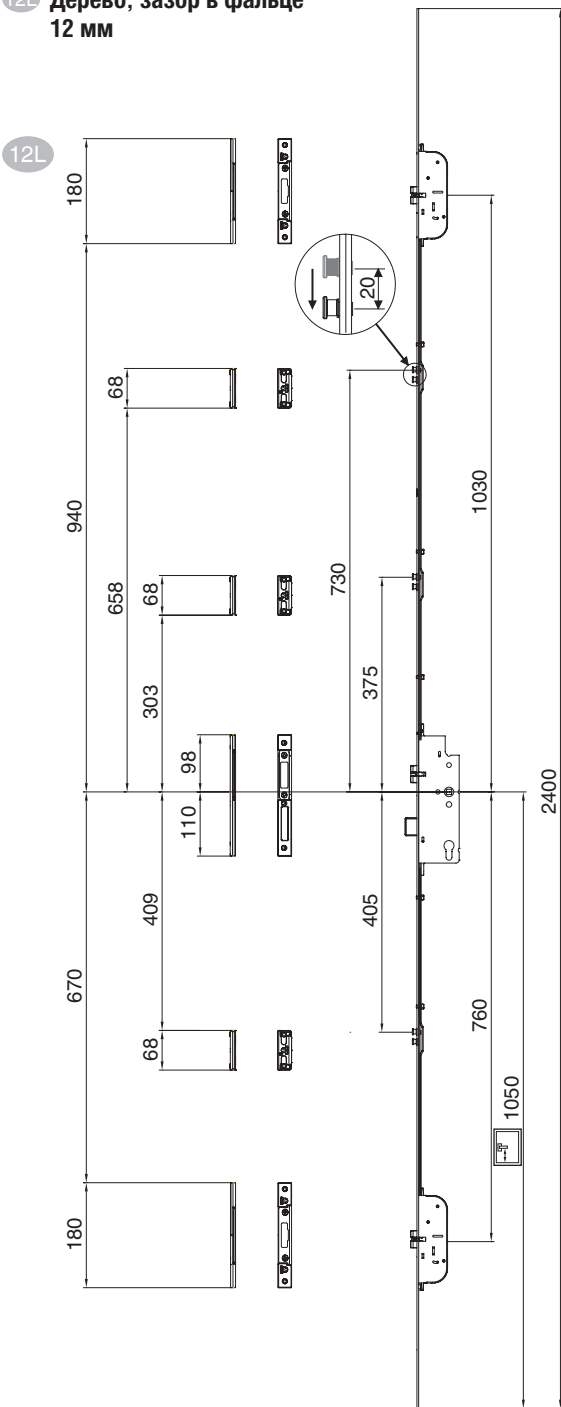
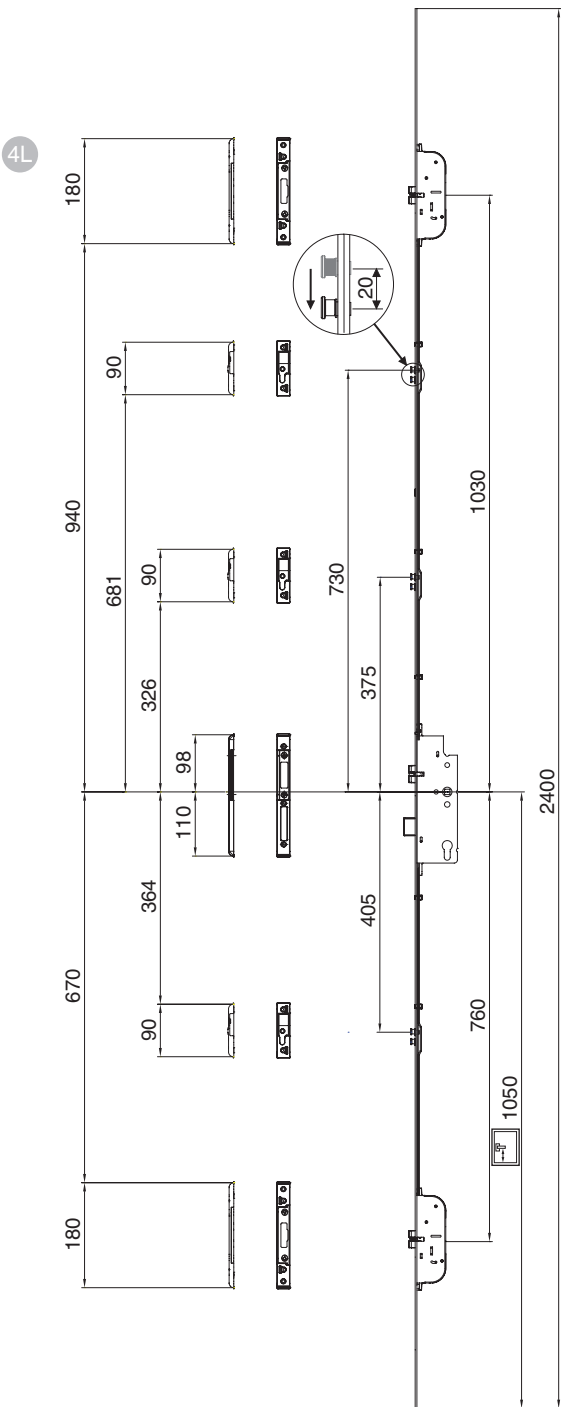
- 4L drewno 4 mm luzu
- 12L drewno 12 mm luzu

Позиционирование
ответных планок
2 функциональные
защелки + 3i.S.
смещение 13 мм

- 4L Дерево, зазор в фальце 4 мм
- 12L Дерево, зазор в фальце 12 мм

Umístění uzávěrové
lišty 2MF + 3i.S.
13 mm odskok (Versatz)

- 4L dřevo 4 mm Falzluf
- 12L dřevo 12 mm Falzluf





Notizen

Notes

Notizen

Poznámky

--	--	--	--

Poznámky

Poznámky

**MACO
PROTECT**



MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH
ALPENSTRASSE 173
A-5020 SALZBURG
TEL +43 (0)662 6196-0
FAX +43 (0)662 6196-1449
maco@maco.at
www.maco.at

Best.-Nr. 756634 - Datum: Mai 2009
Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.